

***BOSE***<sup>®</sup>



---

Sistema de música Wi-Fi<sup>®</sup>  
 portátil SoundTouch<sup>™</sup>

---

Guía del usuario

# Seguridad

Dedique el tiempo que sea necesario para leer y seguir atentamente estas Instrucciones de seguridad importantes. Le ayudarán a configurar y utilizar correctamente el sistema y a disfrutar de todas sus funciones avanzadas. Guarde esta guía para utilizarla como material de referencia en el futuro.



 El símbolo de relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero indica al usuario que la caja del sistema puede contener una tensión sin aislar de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

 El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero avisa al usuario de que existen instrucciones de operación y mantenimiento importantes en la guía del usuario.



## ADVERTENCIAS:

- Con el fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia o humedad.
- No exponga este aparato a salpicaduras o goteo. No coloque encima o cerca del aparato objetos que contengan líquidos, como jarrones. Al igual que con cualquier producto electrónico, evite que se derramen líquidos en los componentes del sistema, ya que podrían producirse fallos o fuego.
- Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Absténgase de ingerir la pila, ya que existe riesgo de combustión química. El control remoto suministrado con este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, puede ocasionar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y provocar la muerte. Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto. Si piensa que la pila ha podido ser ingerida o estar situada en algún lugar dentro del cuerpo, acuda al médico de inmediato. Puede explotar o provocar un incendio o combustión química si se sustituye o manipula incorrectamente. No se debe recargar, desmontar, calentar por encima de los 100° C ni incinerar. Sustitúyala únicamente por una pila homologada (por ejemplo UL) de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032. Deseche cuanto antes las pilas usadas.
- No coloque sobre el aparato o cerca de éste llamas vivas, por ejemplo, velas.



**ADVERTENCIA:** Contiene piezas pequeñas que pueden suponer riesgo de asfixia. No adecuado para niños menores de 3 años.



廢電池請回收

**Deseche correctamente las pilas usadas**, siguiendo las disposiciones locales. No las quem.



El producto contiene material magnético. Consulte a su médico si tiene alguna duda acerca de los efectos que esto pudiera tener en el funcionamiento de un dispositivo médico implantado.



## PRECAUCIÓN:

No realice modificaciones en el sistema o los accesorios. Las alteraciones no autorizadas pueden comprometer aspectos de seguridad, cumplimiento normativo y rendimiento del sistema.

## NOTAS:

- Si se utiliza la clavija de red o el conector del aparato como dispositivo de desconexión, deberá poder accionarse fácilmente.
- Este producto debe utilizarse en espacios interiores. No está diseñado ni se ha probado para uso al aire libre, en vehículos de recreo o embarcaciones.
- Este producto se debe utilizar con la fuente de alimentación proporcionada.
- La etiqueta del producto puede estar ubicada en la parte posterior o en la parte inferior del sistema.
- Utilice este producto en un rango de temperaturas de 0° C a 45° C.



Bose Corporation declara por la presente que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE y todos los demás requisitos de directivas aplicables de la UE. Encontrará la declaración de conformidad completa en [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

## ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES sobre la batería

- La batería no se debe exponer a calor excesivo, como luz solar, fuegos, etc.
- No desmonte, abra ni destruya la batería.
- No esponga la batería al calor ni al fuego. Evite guardarlas bajo luz solar directa.
- No provoque cortocircuitos en la batería. No guarde baterías en desorden en una caja o un cajón donde puedan cortocircuitarse o ser cortocircuitadas por otros objetos metálicos.
- No retire una batería de su embalaje original hasta que vaya a utilizarla.
- No someta la batería a golpes mecánicos.
- En el caso de que una batería tenga fugas, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si ha entrado en contacto, limpie el área afectada con agua abundante y procure asistencia médica.
- No utilice un cargador distinto del suministrado específicamente con el equipo.
- No utilice ninguna batería que no se haya diseñado para utilizar con el equipo.
- Compre siempre la batería correcta para el equipo.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Si la batería se ensucia, pásele un paño limpio y seco.
- La batería debe estar cargada antes de usarla. Utilice siempre el cargador correcto y consulte las instrucciones del fabricante o del manual del equipo para cargarlas correctamente.
- No deje la batería cargándose durante periodos prolongados cuando no la esté utilizando.
- Después de guardarla durante periodos prolongados, quizá resulte necesario cargar y descargar la batería varias veces para conseguir el máximo rendimiento.
- Las baterías ofrecen un rendimiento óptimo cuando se usan a temperatura ambiente normal (20° C +/- 5° C).
- Utilice la batería únicamente para la aplicación a la que está destinada.

## Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea las siguientes instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga presentes todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua o humedad.
6. Límpielo sólo con una bayeta seca.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, salidas de aire caliente, cocinas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
9. Proteja el cable de alimentación de forma que nadie lo pise ni quede pinzado, en particular cerca de enchufes, receptáculos de tomas múltiples y en el lugar en que sale del aparato.
10. Utilice sólo conexiones y accesorios suministrados por el fabricante.
11. Desenchufe el aparato si se produce una tormenta eléctrica o si no lo va a utilizar durante periodos prolongados de tiempo.
12. Toda reparación debe ser realizada por personal cualificado. Lleve el dispositivo a reparar si presenta algún daño como, por ejemplo, si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si se han vertido líquidos o se han caído objetos sobre el dispositivo o si éste ha estado expuesto a la lluvia o humedad; si no funciona correctamente o se ha caído al suelo.

Este equipo se ha probado y ha quedado demostrado que cumple los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación doméstica. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones suministradas, podría ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No obstante, no se puede garantizar que no se vaya a producir este tipo de interferencias en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede comprobarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda que intente corregir la interferencia mediante una de las siguientes acciones:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente del circuito al que está conectado el receptor.
- Consulte con su distribuidor o con un técnico de radio y televisión.

# Seguridad

## CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

### ADVERTENCIA DE LA FCC

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por Bose Corporation podrían anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este equipo.

### En EE UU y Canadá

El dispositivo cumple la Parte 15 de las normas de la FCC y de exención de licencias RSS de Industry Canada. Su utilización está sujeta al cumplimiento de estas dos condiciones: (1) este dispositivo no debe provocar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo respeta los límites de exposición a la radiación establecidos por la FCC y las normas canadienses para entornos no controlados. Deberá instalar y utilizar este equipo a una distancia mínima de 20 cm entre el emisor y su cuerpo.

Este dispositivo cumple las normas canadienses de exención de licencia RSS.

Nombres y contenido de sustancias o elementos tóxicos o peligrosos						
	Sustancias y elementos tóxicos o peligrosos					
Nombre de la pieza	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Hexavalente (CR(VI))	Bifenilo polibromado (PBB)	Éter difenilico polibromado (PBDE)
PCB	X	O	O	O	O	O
Piezas metálicas	X	O	O	O	O	O
Piezas de plástico	O	O	O	O	O	O
Altavoces	X	O	O	O	O	O
Cables	X	O	O	O	O	O

O: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en todos los materiales homogéneos usados para esta pieza está por debajo del requisito límite en SJ/T 11363-2006.

X: Indica que esta sustancia tóxica o peligrosa contenida en al menos uno de los materiales homogéneos usados para esta pieza está por encima del requisito límite en SJ/T 11363-2006.

### Cumplimente y conserve como referencia

Los números de serie y de modelo se encuentran en la parte posterior o inferior del producto.

Número de serie: \_\_\_\_\_

Modelo: \_\_\_\_\_

Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Se recomienda guardar el recibo en un lugar seguro.



Made for



iPod



iPhone



iPad

AirPlay funciona con iPhone, iPad y iPod touch con iOS 4.3.3 o posterior, Mac con OS X Mountain Lion, y Mac y PC con iTunes 10.2.2 o posterior.

AirPlay, iPad, iPhone, iPod touch, iTunes, Mac y OS X son marcas comerciales de Apple Inc. registradas en EE UU y otros países.

Android es una marca comercial de Google Inc.

“Made for iPod”, “Made for iPhone” y “Made for iPad” significan que el accesorio electrónico se ha diseñado para conectarse específicamente con iPod, iPhone o iPad, respectivamente, y que el desarrollador certifica que cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se hace responsable del uso de este dispositivo ni de que cumpla las normas de seguridad y regulatorias. Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con iPod, iPhone o iPad puede afectar al rendimiento inalámbrico.

SoundTouch y el diseño de nota inalámbrica son marcas comerciales de Bose Corporation en Estados Unidos y otros países.

Wi-Fi es una marca comercial registrada de la Wi-Fi Alliance.

Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation registrada en Estados Unidos y otros países.

Se necesita un ordenador personal para la instalación del producto. Se necesitan una red Wi-Fi® doméstica y acceso a Internet.

© 2013 Bose Corporation. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse o usarse de ninguna otra manera sin permiso previo y por escrito.

# Contenido

---

## Presentación de SoundTouch™ de Bose®

Beneficios principales .....	8
------------------------------	---

## Introducción

Acerca del sistema portátil SoundTouch™ .....	9
Características del sistema .....	9

## Configurar el sistema

Desembalar el sistema .....	10
Agregar el sistema a la red Wi-Fi® .....	11
Instalar la aplicación SoundTouch™ .....	11
Conectar el sistema a la red Wi-Fi® doméstica .....	12

## Utilizar el sistema

Encender el sistema .....	14
Obtener información del sistema .....	14
Comprender los mensajes de la pantalla .....	15
Indicador Wi-Fi® .....	16
Botones de control del sistema .....	16
Funcionamiento con batería .....	17
Comprobar la batería .....	17
Cargar la batería .....	17
Sustituir la batería .....	18

## Controlar el sistema con la aplicación

Utilizar la aplicación SoundTouch™ .....	19
Obtener ayuda .....	19
Descargar la aplicación para un dispositivo móvil .....	20
Controlar el sistema desde otro ordenador .....	20

## Utilizar preajustes

Cómo funcionan las preselecciones.....	21
Lo que debe saber .....	21
Reproducir una preselección.....	21
Establecer una preselección.....	22
Para establecer una preselección .....	22
Para cambiar una preselección.....	22

## Reproducir otras fuentes

Reproducir música de otras fuentes.....	23
Conectar un dispositivo de audio al sistema.....	23
Reproducir streaming de AirPlay con un dispositivo compatible con AirPlay.....	24

## Funciones avanzadas

Controles avanzados de botones .....	25
Actualizar el software del sistema.....	25
Desactivar la función Wi-Fi® .....	26
Volver a activar la función Wi-Fi .....	26
Restaurar la configuración de fábrica.....	26
Método de instalación alternativo .....	27

## Cuidado y mantenimiento

Agregar una red Wi-Fi®.....	28
Resolución de problemas.....	28
Limpeza.....	29
Cambiar la pila del control remoto .....	30
Atención al cliente.....	31
Información sobre la garantía limitada.....	31
Información técnica .....	31

# Presentación de SoundTouch™ de Bose®

---

Con SoundTouch™ puede reproducir en streaming radio por Internet, servicios de música y su archivo de música. Si tiene Wi-Fi® en casa, podrá disfrutar de su música favorita en la habitación que desee.

## Beneficios principales

- Disfrute de acceso inalámbrico a la radio por Internet, servicios de música y su archivo de música.
- Reproduzca en streaming su música favorita fácilmente con preselecciones personalizadas.
- Funciona con la red Wi-Fi doméstica existente.
- La aplicación SoundTouch™ gratuita para su ordenador, smartphone o tableta proporciona un mayor control.
- Añada simplemente sistemas adicionales en cualquier momento para una experiencia de audición en varias habitaciones.
- La amplia selección de sistemas de sonido Bose® le permite elegir la solución adecuada para cualquier habitación.

## Acerca del sistema portátil SoundTouch™

El sistema de música SoundTouch™ Wi-Fi® proporciona sonido con todos los registros que se reproduce en streaming sin cables a través de la red Wi-Fi doméstica. Utilice la aplicación gratuita SoundTouch™ para configurar y controlar el sistema. Consulte “Agregar el sistema a la red Wi-Fi®” en la página 11.

### Características del sistema

- Seis preselecciones del sistema y de su control remoto proporcionan música con un solo toque
- La pantalla de 1,6 pulgadas comunica el estado y la información del sistema
- Su diseño portátil le permite llevar el sistema de una habitación a otra
- Reproduzca en streaming su música a través de AirPlay® para dispositivos Apple®
- La batería recargable de litio-ion reproduce música durante horas
- Control remoto para manejar mediante apuntar y hacer clic desde una distancia de hasta 6 metros
- En combinación con Wi-Fi, las conexiones de fuentes incluyen un conector AUX de 3,5 mm para reproducir desde un dispositivo multimedia externo
- Conector USB para instalación en red\*
- Aplicación gratuita SoundTouch™ para configuración y control del sistema

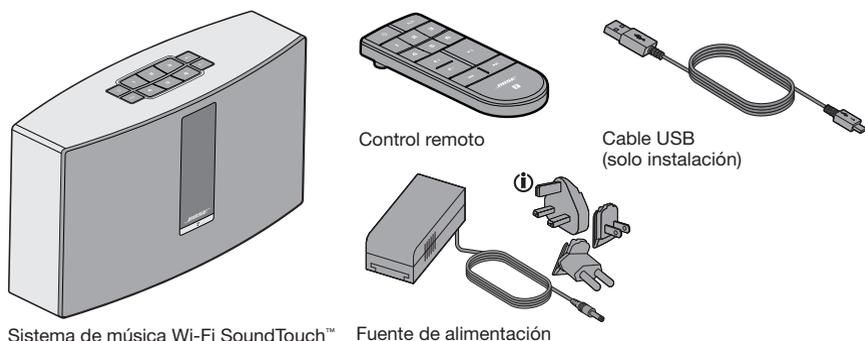
*\*El conector USB de la parte posterior del sistema (SETUP) es solo para instalación. El conector no está diseñado para cargar smartphones, tabletas o dispositivos similares.*

# Configurar el sistema

## Desembalar el sistema

Desembale con cuidado la caja y confirme que incluye los componentes siguientes.

**Nota:** No conecte ningún cable al sistema hasta que haya iniciado la aplicación SoundTouch™. Consulte “Agregar el sistema a la red Wi-Fi®” en la página 11.



Sistema de música Wi-Fi SoundTouch™ Fuente de alimentación

**i** Puede suministrarse con múltiples adaptadores de alimentación. Utilice el adaptador de alimentación correspondiente a su región.

**Nota:** Si parte del sistema está dañado, no lo utilice. Póngase en contacto con su distribuidor Bose® autorizado o con el servicio de atención al cliente Bose. Consulte la lista de contactos incluida en la caja.

Guarde la caja y los materiales de embalaje para transportar o almacenar el sistema.

### Agregar el sistema a la red Wi-Fi®

Para poder utilizar SoundTouch™ deberá instalar la aplicación SoundTouch™ en un ordenador de la red doméstica. A continuación utilice la aplicación para conectar el sistema a la red. La aplicación le guiará a lo largo del proceso de instalación.

Asegúrese de seguir las instrucciones del ordenador.

**Nota:** Si ya ha instalado SoundTouch™ para otro sistema, inicie la aplicación y haga clic en **EXPLORE > SETTINGS > Systems > ADD SYSTEM** para agregar otro sistema.

### Instalar la aplicación SoundTouch™

1. En un ordenador de la red Wi-Fi, abra un navegador y vaya a:

**[http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)**

**Sugerencia:** Si desea que SoundTouch™ reproduzca su archivo de música de iTunes® o del Reproductor de Windows Media®, utilice el ordenador donde se encuentra almacenada su archivo de música.

[http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)



2. Descargue e instale la aplicación SoundTouch™ en su ordenador.

Ahora está listo para conectar el sistema a la red.

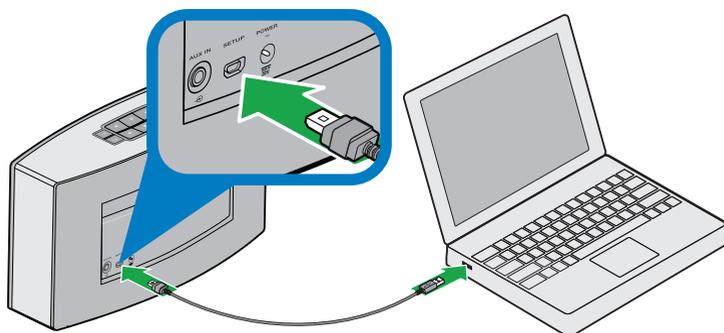
**Nota:** No conecte ningún cable al sistema hasta que la aplicación le indique que lo haga.

# Configurar el sistema

---

## Conectar el sistema a la red Wi-Fi® doméstica

1. Inicie la aplicación haciendo doble clic en el icono SoundTouch™.  
La primera vez que se inicie la aplicación, le orientará en la instalación del sistema en la red Wi-Fi.  
La aplicación le indica que conecte el sistema.
2. Coloque el sistema sobre una superficie firme, cerca de una toma de la red eléctrica de CA y del ordenador.
3. Cuando la aplicación se lo indique, conecte el extremo pequeño del cable USB en el conector **SETUP** del sistema.

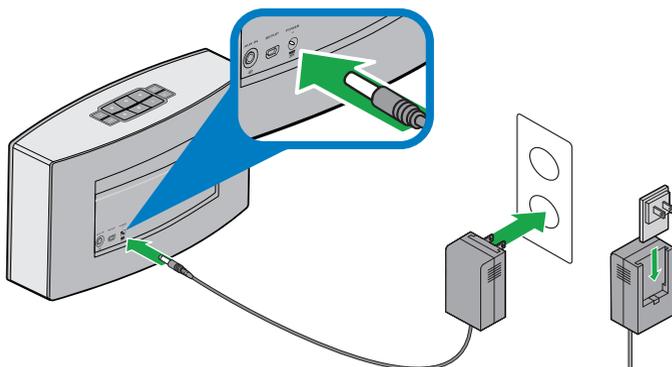


4. Conecte el otro extremo del cable USB a un puerto USB del ordenador.

**Nota:** Compruebe que el sistema está conectado a la red eléctrica durante la instalación para evitar pérdidas de energía debido a la falta de carga de la batería.

## Configurar el sistema

5. Enchufe el cable de la fuente de alimentación al conector **POWER** del sistema.



6. Deslice el adaptador de alimentación correspondiente a su región sobre la fuente de alimentación y conecte la fuente de alimentación a una toma de la red eléctrica.

La aplicación detecta el sistema y le pide que introduzca sus credenciales de red.

7. Siga las instrucciones del ordenador para terminar la instalación, lo que incluye crear una cuenta de SoundTouch™, localizar el archivo de música, suscribirse a servicios musicales, explorar música y personalizar las preselecciones.

## Utilizar el sistema

---

### Encender el sistema

---

En el panel de botones o el control remoto, pulse **Alimentación** . La pantalla puede mostrar un icono o el mensaje “Reproduciendo ahora”, según el estado del sistema. Para obtener una lista de iconos que pueden aparecer en la pantalla, consulte la página 15.

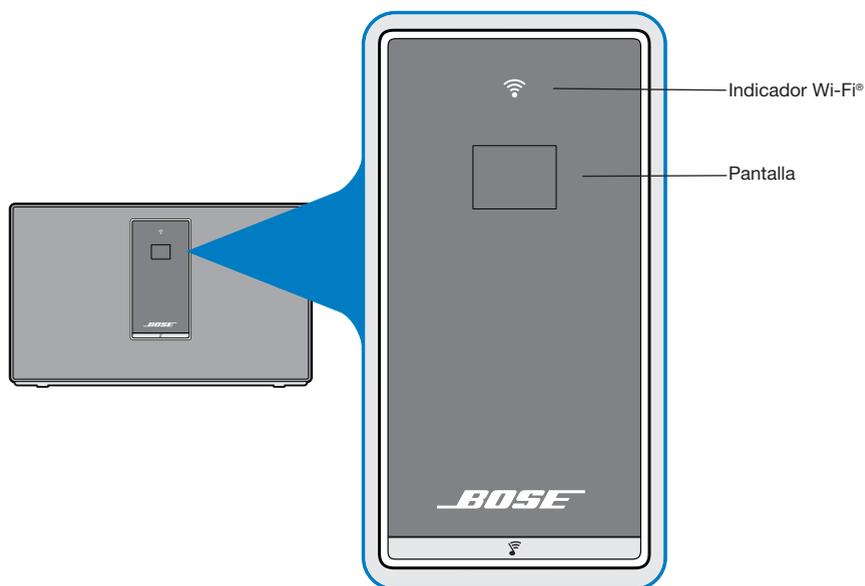
**Sugerencia:** También puede pulsar una preselección o **AUX** para encender el sistema.

### Obtener información del sistema

---

La parte delantera del sistema muestra información a través de la pantalla y el indicador Wi-Fi®.

- Pantalla: muestra mensajes del sistema y el mensaje “Reproduciendo ahora” (consulte la página 15).
- Indicador Wi-Fi®: muestra el estado de Wi-Fi (consulte la página 16).



Panel frontal del sistema

## Comprender los mensajes de la pantalla

La pantalla muestra información e iconos del sistema, y puede incluir álbum y artista.

Icono de la pantalla	Descripción
	Círculo de progreso
	Aparece en el encendido inicial. Le indica que consulte las instrucciones de instalación.
	Se está reproduciendo radio por Internet
	El modo AirPlay está activo
	Se está ajustando el volumen
	El volumen está silenciado
	Se está reproduciendo el archivo de música
<b>AUX</b>	El modo auxiliar está activo
	Salto hacia delante a la pista siguiente
	Salto hacia atrás a la pista anterior
	El audio está en pausa
	El audio está detenido
<b>1 2 3</b> <b>4 5 6</b>	El preajuste está seleccionado
	La batería se está cargando
	La batería está completamente cargada
	La batería necesita cargarse (menos del 20% de energía)

# Utilizar el sistema

## Indicador Wi-Fi®

El indicador Wi-Fi de la parte delantera del sistema indica el estado de Wi-Fi.

Actividad del indicador	Estado del sistema
Blanco con parpadeo	Conectando a la red Wi-Fi
Blanco sin parpadeo (atenuado)	Modo de ahorro de energía y conectado a red Wi-Fi
Blanco sin parpadeo (brillante)	El sistema está encendido y conectado a la red Wi-Fi
Parpadeo ámbar	Desconectado de la red Wi-Fi
Ámbar sin parpadeo	El sistema está en modo de instalación alternativa (consulte la página 27)
Apagado	Conexión en red deshabilitada

## Botones de control del sistema

Los controles del sistema se encuentran en el panel de botones y el control remoto. También puede controlar el sistema utilizando la aplicación SoundTouch™ (consulte la página 19).

- Panel de botones: permite encender el sistema, establecer y reproducir preselecciones, ajustar el volumen y activar el modo auxiliar.
- Control remoto: ofrece las mismas funciones que el panel de botones, y otras adicionales: saltar atrás/adelante y reproducir/pausa.

Botón	Descripción
	Alimentación: Pulse para encender/apagar el sistema
<b>1 2 3</b> <b>4 5 6</b>	Seis botones de preselección: <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse y mantenga pulsado para establecer una preselección de lo que se está reproduciendo</li><li>• Pulse una preselección para reproducirla</li></ul>
	Subir/bajar volumen: Pulse para subir/bajar el volumen
<b>AUX</b>	Modo auxiliar: Pulse para escuchar el dispositivo conectado al conector AUX
	Saltar hacia atrás/delante: Pulse para omitir pistas (solo control remoto)
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reproducir/pausa: Pulse para reproducir o pausar el audio</li><li>• Silenciar/recuperar el sonido: Pulse para silenciar o recuperar el sonido de un dispositivo conectado a AUX (solo control remoto)</li></ul>

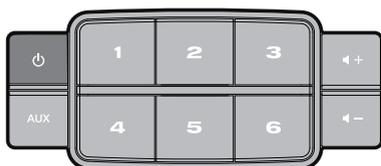
### Funcionamiento con batería

Una batería totalmente cargada proporciona alrededor de tres horas de uso al máximo volumen. El tiempo de descarga de la batería variará según el ajuste de volumen.

**Sugerencia:** Para ampliar el tiempo de reproducción de la batería, baje el volumen.

#### Comprobar la batería

Para comprobar el nivel de carga de la batería, pulse  en el panel de botones durante 2 segundos o más mientras observa el icono de estado de la batería en la pantalla.



#### Cargar la batería

El icono de estado de la batería  aparece en la pantalla cuando la carga de la batería se sitúa por debajo del 20% de su capacidad y necesita cargarse.

Puede utilizar el sistema inmediatamente mientras se carga la batería.

#### Para cargar la batería

1. Enchufe el cable de alimentación al conector **POWER**.
2. Enchufe el otro extremo del cable de alimentación a la toma de la red eléctrica de CA.

El tiempo de carga recomendado es de tres horas cuando no se reproduce audio.

El icono de estado de la batería en la pantalla indica el estado de carga.

# Utilizar el sistema

---

## Modo de protección de la batería

Cuando el sistema portátil SoundTouch™ está desconectado y sin utilizar durante varios días o un día con una carga restante de menos del 10%, pasa al modo de protección para ahorrar energía de la batería. Para reactivar el sistema, conéctelo a la red eléctrica.

**Notas:** No guarde el sistema durante periodos prolongados cuando el icono de estado de la batería en la pantalla indique menos del 20% de capacidad



Cuando no lo utilice, almacene el sistema en un lugar fresco. No almacene el sistema totalmente cargado durante periodos prolongados de tiempo.

## Sustituir la batería

Las baterías recargables deben sustituirse periódicamente. La duración de una batería depende del uso y de los ajustes de volumen.

Quizá deba sustituir la batería si necesita recargarla demasiado a menudo.

**Nota:** Para adquirir baterías de sustitución, póngase en contacto con las oficinas de Bose® de su país o región. Visite <http://global.Bose.com> para obtener información de contacto de Bose.

# Controlar el sistema con la aplicación

---

## Utilizar la aplicación SoundTouch™

---

La aplicación SoundTouch™ es una aplicación de software que permite controlar el sistema desde un ordenador, smartphone o tableta. Con esta aplicación, el dispositivo inteligente actúa como un control remoto completo para el sistema SoundTouch™.

La aplicación permite administrar la configuración del sistema, explorar emisoras locales y globales de radio por Internet, establecer y cambiar preselecciones, reproducir música en streaming al sistema, ver qué se está reproduciendo y mucho más.

Después de instalar el sistema en la red utilizando la aplicación SoundTouch™, estará listo para explorar música en streaming y personalizar las preselecciones.

### Obtener ayuda

Si necesita más información sobre el uso del sistema, utilice las Sugerencias de Ayuda o la Ayuda en pantalla.

### Sugerencias de Ayuda

Cuando termina la instalación aparecen sugerencias útiles en la pantalla según la tarea que intente realizar. Estas sugerencias le indican cómo utilizar el sistema, incluido cómo personalizar las preselecciones.

### Para activar las sugerencias

Si ha desactivado las sugerencias, siga estas instrucciones para volver a activarlas.

1. Inicie la aplicación SoundTouch™ y haga clic en **EXPLORE > SETTINGS > Help Tips**.
2. Mueva el control deslizante de SHOW TIPS hasta ON.

### Ayuda en pantalla

Si desea información sobre el uso de SoundTouch™:

1. Haga clic en **EXPLORE > HELP** en la aplicación.
2. Explore los temas de ayuda.

## Controlar el sistema con la aplicación

---

### Descargar la aplicación para un dispositivo móvil

---

Bose® ofrece una versión móvil gratuita de la aplicación SoundTouch™ para que pueda controlar el sistema desde su smartphone o tableta.

Para instalar la aplicación para su smartphone o tableta:

- Para usuarios de iOS: descargue la aplicación controladora SoundTouch™ desde App Store
- Para usuarios de Android™: descargue la aplicación controladora SoundTouch™ desde Google Play™ Store

### Controlar el sistema desde otro ordenador

---

Una vez instalado el sistema SoundTouch™ en la red Wi-Fi® doméstica, puede controlar el sistema desde cualquier ordenador de esa red.

1. En el ordenador donde desea controlar el sistema, abra un navegador y vaya a:  
**[http://www.Bose.com/soundtouch\\_app](http://www.Bose.com/soundtouch_app)**
2. Descargue, instale e inicie la aplicación SoundTouch™.
3. Haga clic en **SIGN IN TO EXISTING ACCOUNT**.  
Aparecerá la pantalla de suscripción.  
Ahora está listo para suscribirse a su cuenta de SoundTouch™.

### Cómo funcionan las preselecciones

Puede personalizar seis preselecciones con servicios de música en streaming, emisoras, listas de reproducción, artistas, álbumes o canciones de su archivo de música. Puede acceder a su música, en cualquier momento, con solo tocar un botón en el sistema SoundTouch™ o su control remoto.

**Sugerencia:** También puede acceder a las preselecciones utilizando la aplicación SoundTouch™ en el ordenador, smartphone o tableta (consulte la página 19).

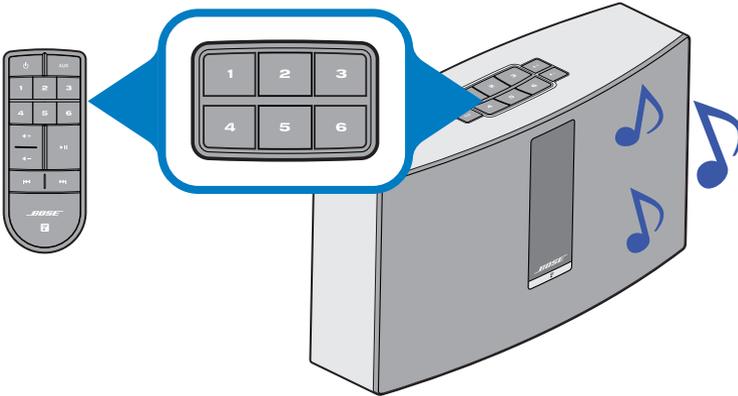
### Lo que debe saber

- Puede establecer preselecciones desde la aplicación, el panel de botones y el control remoto.
- Si la fuente de la preselección es su archivo de música de iTunes o del Reproductor de Windows Media, asegúrese de que el ordenador donde se almacena su archivo de música está encendido y conectado a la misma red que el sistema SoundTouch™
- No es posible establecer preselecciones desde un dispositivo de streaming o audio AirPlay conectado a AUX

### Reproducir una preselección

Después de personalizar las preselecciones con la aplicación, pulse una preselección en el panel de botones o el control remoto para reproducirla. Si aún no ha establecido las preselecciones, inicie la aplicación y defínalas. Si desea ayuda, consulte el sistema de Ayuda de la aplicación.

Si utiliza el control remoto, apunte con él hacia el sistema mientras pulsa una preselección.



La música se reproducirá en el sistema. Aparecerá información en la pantalla, que puede incluir un icono, una canción o una emisora, según la fuente. Consulte “Comprender los mensajes de la pantalla” en la página 15.

**Nota:** Si no se reproduce música y aparece en la pantalla un mensaje de preselección no asignada, consulte “Establecer una preselección” en la página 22.

## Utilizar preajustes

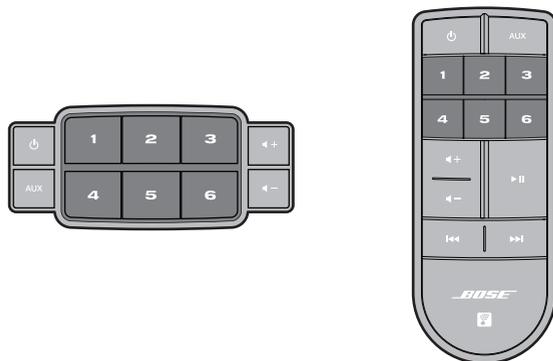
### Establecer una preselección

En esta sección se explica cómo establecer y cambiar una preselección desde el panel de botones o el control remoto.

**Nota:** Si desea información sobre el uso de la aplicación SoundTouch™ para establecer y cambiar las preselecciones, consulte el sistema de Ayuda de la aplicación.

#### Para establecer una preselección

1. Reproduzca música en streaming utilizando la aplicación.
2. Mientras se reproduce la música, pulse y mantenga pulsada una preselección en el panel de botones o el control remoto (unos 2 segundos).



El sistema emitirá un tono cuando se establezca la preselección. Aparecerá en la pantalla el mensaje *Nueva Preselección asignada*.

#### Para cambiar una preselección

Siga las instrucciones de “Para establecer una preselección”.

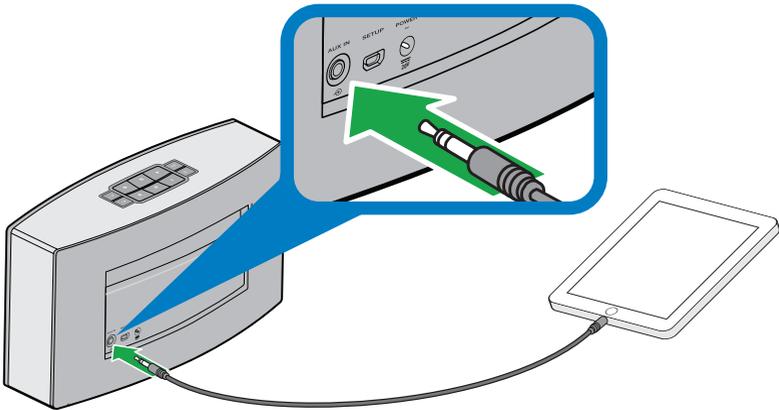
### Reproducir música de otras fuentes

Utilizando el sistema SoundTouch™ puede escuchar música almacenada en un smartphone, tableta, ordenador u otro dispositivo de audio conectando un dispositivo al conector AUX o reproduciendo un streaming de AirPlay® a través de Wi-Fi®.

#### Conectar un dispositivo de audio al sistema

Puede conectar la salida de audio de un smartphone, tableta, ordenador u otro dispositivo de audio al conector **AUX IN**. El conector **AUX IN** admite una clavija de cable estéreo de 3,5 mm (no suministrada).

1. Utilizando un cable estéreo, conecte el dispositivo de audio al conector **AUX IN** del sistema.



2. Pulse **AUX** en el panel de botones o el control remoto.
3. Empiece a reproducir música en el dispositivo de audio.

**Sugerencia:** Ajuste el volumen al 75% del máximo en el sistema o el dispositivo para garantizar un control de volumen óptimo del sistema.

## Reproducir otras fuentes

---

### Reproducir streaming de AirPlay con un dispositivo compatible con AirPlay

Después de conectar el sistema SoundTouch™ a la red estará listo para reproducir audio en streaming desde un dispositivo AirPlay en la misma red Wi-Fi.

1. Inicie una aplicación de música en el dispositivo AirPlay.
2. En el dispositivo, toque o haga clic en  y seleccione el nombre del sistema SoundTouch™ (asignado durante la instalación).
3. Empiece a reproducir música desde una aplicación de música.

### Controles avanzados de botones

El sistema proporciona funciones avanzadas mediante operaciones de pulsar y mantener pulsados una serie de botones en el panel de botones.

#### Actualizar el software del sistema

La aplicación le indica cuándo se encuentra disponible una actualización del software. Sin embargo, también puede actualizar el software del sistema utilizando el panel de botones.

1. Pulse  para encender el sistema.
2. En el panel de botones, pulse y mantenga pulsados **4** y  (unos 5 segundos).



La pantalla muestra una cuenta atrás de 5-1. Una barra de progreso indica el estado.

Aparecerá en la pantalla un mensaje de actualización finalizada.

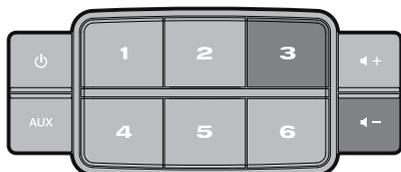
## Funciones avanzadas

---

### Desactivar la función Wi-Fi®

El sistema tiene una función Wi-Fi integrada que activa la conectividad inalámbrica y AirPlay.

1. Pulse  para encender el sistema.
2. En el panel de botones, pulse y mantenga pulsados **3** y  (unos 5 segundos).



La pantalla muestra una cuenta atrás de 5-1 y un mensaje similar a *Mantenga pulsado para deshabilitar conexión en red.*

El indicador Wi-Fi se apaga cuando se desactiva la función Wi-Fi.

### Volver a activar la función Wi-Fi

1. Pulse  para encender el sistema.
2. En el panel de botones, pulse y mantenga pulsados **3** y  (unos 5 segundos).

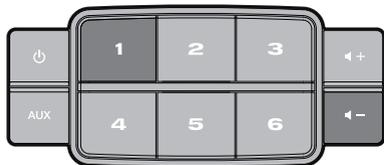
La pantalla muestra una cuenta atrás de 5-1 y un mensaje similar a *Mantenga pulsado para habilitar conexión en red.*

El indicador Wi-Fi se ilumina cuando se activa la función Wi-Fi.

### Restaurar la configuración de fábrica

La restauración de la configuración de fábrica elimina todos los ajustes de fuente, volumen y red del sistema y restablece la configuración original.

1. Pulse  para encender el sistema.
2. En el panel de botones, pulse y mantenga pulsados **1** y  (unos 10 segundos).



La pantalla muestra una cuenta atrás de 10-1 y un mensaje similar a *Mantenga pulsado para restaurar la configuración de fábrica.*

El sistema se reiniciará.

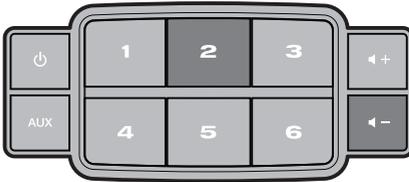
3. Inicie la aplicación SoundTouch™ en el ordenador y agregue el sistema a la red (consulte la página 11).

## Método de instalación alternativo

Con este método podrá instalar el sistema SoundLink™ conectándose primero a su propia red Wi-Fi® integrada y luego conectándose a la red Wi-Fi doméstica.

**Nota:** Utilice este método solo para instalar el sistema como un dispositivo AirPlay. Para disfrutar de las ventajas de SoundTouch™, como radio en streaming por Internet y servicios de música, deberá agregar el sistema a la red Wi-Fi doméstica utilizando la aplicación SoundTouch™ (consulte la página 11).

1. Pulse  para encender el sistema.
2. En el panel de botones, pulse y mantenga pulsado **2** y  hasta que la cuenta atrás llegue a 1 y aparezca un mensaje similar a *Instalación alternativa* en la pantalla (unos 5 segundos).



3. En el ordenador, la tableta o el smartphone, active Wi-Fi y conéctese a la red **Bose® SoundTouch™ Wi-Fi**.
  4. Abra una ventana del navegador y escriba: **http://192.168.1.1** en el campo de direcciones.  
Aparecerá la ventana de instalación de Wi-Fi en la pantalla.
  5. Seleccione su red Wi-Fi doméstica en la lista desplegable.
  6. Introduzca su contraseña (si es necesario) y toque o haga clic en **Conectar**.  
El sistema intentará conectarse a la red Wi-Fi doméstica.  
El indicador Wi-Fi del sistema parpadea temporalmente en blanco y luego se ilumina en blanco sin parpadeo cuando está conectado a la red.
  7. En el ordenador, tableta o smartphone, vuelva al panel de control de Wi-Fi y conéctese de nuevo a la red Wi-Fi doméstica.
  8. Cuando el sistema se encuentre en la red, siga estos pasos para terminar la instalación:
    - A. Descargue e inicie la aplicación SoundTouch™.
    - B. En la pantalla SOUNDTOUCH™ SYSTEM SETUP, seleccione esta opción:  
**IT IS ALREADY CONNECTED**
- Nota:** Para obtener más información sobre la instalación, consulte “Instalar la aplicación SoundTouch™” en la página 11.

# Cuidado y mantenimiento

## Agregar una red Wi-Fi®

Si ha cambiado la información de la red o desea conectar el sistema a otra red, deberá agregar la información de la nueva red a la aplicación y luego conectar el sistema.

1. Iniciar la aplicación SoundTouch™
2. Haga clic en **EXPLORE > SETTINGS > Systems**.
3. Seleccione el sistema.
4. Haga clic en **CONNECT TO A WI-FI NETWORK**.
5. Siga las instrucciones que aparecen en el ordenador.

## Resolución de problemas

Para más información sobre solución de problemas, consulte el sistema de Ayuda en pantalla de la aplicación SoundTouch™.

Problema	Solución
No se puede realizar la instalación de la red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe que el nombre y la contraseña de la red son correctos</li><li>• Compruebe que el servicio de red se encuentra disponible y que el sistema y el ordenador están en la misma red</li><li>• Acerque el sistema al router inalámbrico o punto de acceso</li><li>• Detenga cualquier otra aplicación de reproducción de audio o vídeo en streaming</li><li>• Cierre la aplicación, desconecte todos los cables y reinicie el proceso de configuración</li></ul>
No se puede conectar a la red	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si la información de la red ha cambiado o desea conectar el sistema a otra red, consulte "Agregar una red Wi-Fi®"</li><li>• Conecte la red utilizando un cable Ethernet</li></ul>
Sonido intermitente o ausencia de sonido	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aleje el sistema de posibles interferencias (microondas, teléfonos inalámbricos, etc.)</li><li>• Detenga cualquier otra aplicación de reproducción de audio o vídeo en streaming</li><li>• Asegúrese de que el sistema está recibiendo alimentación y está conectado a la misma red que el ordenador</li><li>• Acerque el sistema o la fuente de audio al router inalámbrico o punto de acceso</li><li>• Compruebe que el volumen del sistema no está silenciado o ajustado a un nivel demasiado bajo</li><li>• Pulse y mantenga pulsado <b>AUX</b> en el panel de botones durante 15 segundos para reiniciar el sistema.</li></ul>

## Cuidado y mantenimiento

Problema	Solución
No se puede escuchar el streaming de AirPlay	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asegúrese de que el sistema y el dispositivo AirPlay están conectados a la misma red</li><li>• Asegúrese de que el dispositivo AirPlay está reproduciendo; aumente su volumen</li><li>• Asegúrese de que el sistema está seleccionado en el menú AirPlay del dispositivo</li><li>• Aleje el dispositivo AirPlay de posibles interferencias y acérquelo al router inalámbrico o punto de acceso</li></ul> <p><b>Nota:</b> La proximidad del dispositivo AirPlay al sistema no es importante, solo lo es la proximidad al router inalámbrico o punto de acceso</p>
El sistema no se enciende cuando funciona con energía de la batería	<p>La batería puede estar en modo de protección o descargada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Conecte a una fuente de alimentación de la red eléctrica para cargar la batería. No se puede reproducir audio hasta que la batería esté cargada parcialmente al menos en un 10%</li><li>• Si el sistema no se enciende, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose</li></ul>
En la pantalla aparece el mensaje de que la batería está demasiado caliente o fría	<p>La batería está demasiado caliente o fría.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Coloque el sistema en un lugar con temperaturas más frescas o cálidas</li><li>• Espere a que la batería se enfríe o caliente</li></ul>

## Limpieza

Para limpiar el sistema SoundTouch™, pase por el exterior una bayeta seca y suave. También puede aspirar con cuidado la rejilla del sistema.

- NO utilice disolventes, productos químicos ni aerosoles.
- EVITE que se derramen líquidos o que caigan objetos en las aberturas.

## Cuidado y mantenimiento

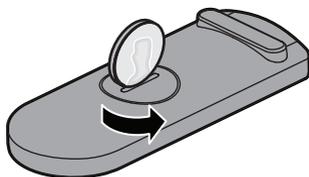
### Cambiar la pila del control remoto



#### **ADVERTENCIA:**

Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Absténgase de ingerir la pila, ya que existe riesgo de combustión química. El control remoto suministrado con este producto contiene una pila de botón. Si se ingiere la pila de botón, puede ocasionar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas y provocar la muerte. Si el compartimento de la pila no se cierra correctamente, deje de usar el producto. Si piensa que la pila ha podido ser ingerida o estar situada en algún lugar dentro del cuerpo, acuda al médico de inmediato. Puede explotar o provocar un incendio o combustión química si se sustituye o manipula incorrectamente. No se debe recargar, desmontar, calentar por encima de los 100° C ni incinerar. Sustitúyala únicamente por una pila homologada (por ejemplo UL) de litio de 3 voltios CR2032 o DL2032. Deseche cuanto antes las pilas usadas.

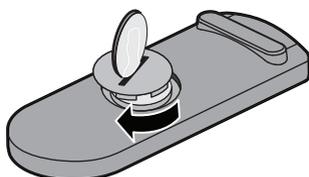
1. Empleando una moneda, gire la tapa de la pila ligeramente en el sentido contrario al de las agujas del reloj.



2. Retire la tapa. Inserte la nueva pila con el lado plano hacia arriba, dejando a la vista el símbolo +.



3. Vuelva a ajustar la tapa y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta que encaje.



### Atención al cliente

---

Si necesita ayuda adicional para utilizar el sistema, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Bose. Consulte la lista de direcciones y números telefónicos que incluye el sistema SoundTouch™.

### Información sobre la garantía limitada

---

El sistema SoundTouch™ está cubierto por una garantía limitada. Los detalles sobre la garantía se encuentran en la tarjeta de registro del producto que se incluye en el embalaje. Consulte en la tarjeta las instrucciones para obtener servicio bajo garantía y registrar el producto. En caso de no registrarse, la garantía limitada no se verá afectada.

### Información técnica

---

<b>Tamaño:</b>	15,2 x 25,0 x 6,6 cm (alto x ancho x fondo)
<b>Peso:</b>	1,4485 kg
<b>Fuente de alimentación:</b>	EE UU/Canadá/Internacional: Entrada: 100-240 V $\sim$ , 50/60 Hz, 600 mA Salida: 20 VCC, 1,25 A máx.
<b>Potencia de entrada nominal:</b>	EE UU/Canadá/Internacional: Entrada: 20 VCC, 1,25 A máx.





626647-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research*<sup>®</sup>

©2013 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168 USA  
AM626647 Rev. 00